

まんすりー 全旅連情報

全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会

〒102-0093 東京都千代田区平河町2-5-5 全国旅館会館4F

TEL 03-3263-4428 / FAX 03-3263-9789

発行日: 令和2年10月1日 定価: 150円 発行人: 清澤正人 印刷: 山陽印刷株式会社

10月号 2020

Vol.292



「宿ネット」 <http://www.yadonet.ne.jp/>

| | | | |
|------------------------------|---|--------------------------|---|
| 令和2年度第3回正副会長会議開催 | 1 | 全旅連委員会開催／省庁便り | 4 |
| 全旅連常務理事・理事合同研修会、第98回全旅連全国大会／ | 2 | 第23回「人に優しい地域の宿づくり賞」受賞者紹介 | 6 |
| 自民党親議連 緊急集会開催／ウィズコロナ調査研究会開催 | | 全旅連会議開催／経営ワンポイントアドバイス | 7 |
| 新型コロナ感染症拡大における実態調査レポート概要 | 3 | 全旅連協定商社会のご紹介・名簿 | 8 |

令和2年度第3回正副会長会議開催 常務理事・理事合同研修会は9/23実施へ

ウィズコロナ調査研究会が活動を開始 2つのアンケートでコロナ問題下の実態追求へ



厚労省補助金による2つの事業などを確認した正副会長会議

令和2年度第3回正副会長会議が9月10日、全旅連会議室で行われた。議題は次の通り。

【報告事項】(1)国において公衆浴場及び旅館業における衛生管理の新たな指針が示され、「共同浴室での混浴」で、小学校就学の始期に達した6歳以上(現10歳以上)を混浴させないこととした改正案が出されている。改正案は全旅連からの意見を収集したあと、パブリックコメント(意見公募)を実施する。(2)全旅連が厚労省補助金事業として行う「従業員の衛生水準等向上による消費者保護の推進」事業は、客室係や外国人労働者まで含めた従業員に基本的な衛生管理を徹底してもらうためのマニュアル本を作成していく事業。本年度中に冊子にまとめ全組合員施設に配布していく。(3)「外国人材受け入れ環境整備・活用促進事業」もまた、厚労省補助金による事業。外国人材の受け入れに至る経緯等をより詳細に調査していく。どのような手順で外国人材の就労を実現させることができたか、具体的な実例等もまとめたパンフレットの作成・配布を行う。(4)厚生労働省より全旅連に求められた「旅館等の宿泊施設における新型コロナウイルス感染症に係る保健所等への連絡について」は、国は自治体に対して、保健所や帰国者・接触者センターにおいて、休日・夜間も相談体制を整えるよう要請しているが、その体制がどのような状況にあるか報告してほしいというもの。(5)会議

ではGoToトラベル事務局の地域共通クーポン担当者が10月1日以降に出発する旅行が対象となるクーポンについて、観光庁が開示している「Go Toトラベル事業(地域共通クーポン)」を通して説明。旅行先の土産物店や観光施設などで使える「地域共通のクーポン」は1泊ごとに旅行代金の15%(上限6000円)分を配布する。すでに実施している35%分(上限1万4000円)の割引と合わせると、旅行代金の半額が補助されることになる。また、同事務局はコロナ対策で感染者が発症した際の対応と従業員の感染防止対策の手引書を作成しているが、このような事案が発生した場合には速やかに事務局まで報告(03-6747-3986)してほしいとしている。(6)各ブロック会からの報告。(7)青年部は「国及び各地方自治体における旅行需要喚起に関するアンケート報告書」、「8/28の小泉環境相に行ったワーケーション関連などの要望」、「9/2の鈴木青年部長が行った管内閣官房長官(現首相)への応援演説」について報告。

【協議事項】(1)「ウィズコロナ調査研究会」を正式に設置し、大木正治副会長(座長)、多田会長、野澤会長代行、佐藤常任顧問、竹村、羽村の両アドバイザーで構成され、青年部、全旅連委員会とそれぞれ協議をしながらウィズコロナについての内容を精査していく。活動方針は金融対策、税制対策、継続した消費喚起と地域振興、法令対策の4項目について調査、研究を行い、政策、要望を立案していく。

同研究会は8月31日～9月6日に実施した「夏の実績」、「秋以降の宿予約状況」、「雇用状況の変化」、「資金調達の状況」など13問からなるアンケートの中間報告(現時点での回答者件数は920)が行われた。また、設問を「コロナ禍がもたらす諸問題とその対応策」と「Go Toキャンペーンなど需要喚起策への期待すること」の2項目としたアンケートを都道府県組合に対して実施して、都道府県別の状況を探るとした。

【審議事項】(1)常務理事・理事合同研修会は9月23日(山口県湯田温泉)(2)第98回全旅連全国大会【式典(11:30～12:00)のみで、ライブ配信】は9月24日(山口県下関市)について、それぞれスケジュールを承認した。

次回正副会長会議の開催は12月3日を予定。

全旅連常務理事・理事合同研修会、第98回全旅連全国大会



常務理事・理事合同研修会および
全国大会前夜祭会場 西の雅常盤



全国大会会場 下関市生涯学習プラザ



全国大会式典(ライブ配信)会場 風のホール

9月23日に山口県湯田温泉の西の雅常盤にて全旅連常務理事・理事合同研修会と第98回全旅連全国大会前夜祭を開催し、9月24日には山口県の下関市生涯学習プラザにて第98回全旅連全国大会がライブ配信で開催された。

9月23日に開催した常務理事・理事合同研修会においては、1月から国内で発生している新型コロナウイルスの影響と感染症対策、支援策といった対応に関して観光庁および厚生労働省より講師を招き講演が行われた。また、いまだに新型コロナウイルスの新規感染者が発生している現状において、宿泊施設の諸問題、対応策について調査、研究を行い全旅連の政策や要望活動に提言を行うとするウィズコロナ調査研究会の大木座長(全旅連副会長)よ

り、その活動について説明が行われた。

9月24日には山口県の下関市生涯学習プラザ「風のホール」にて第98回全旅連全国大会式典が開催され、宮川大会委員長(山口県理事長)の開会挨拶、多田会長挨拶、表彰式(表彰者読み上げ)、中国ブロックの理事長らによる大会宣言、決議、万歳三唱や、次期開催地(福島県)の発表の様子がライブ配信された。この模様は、You Tubeの全旅連チャンネルYADONET(You Tubeトップページの検索窓にYADONETと入力して、検索するとチャンネルが表示される)にて視聴できる。

全旅連常務理事・理事合同研修会、第98回全旅連全国大会の詳しい内容は次号に掲載。

自民党観議連 緊急集会開催

自由民主党観光産業振興議員連盟(衆議院議員細田博之会長)は、9月10日、新型コロナウイルス感染に伴い訪日外国人客及び国内旅行が激減し特に経営状況が厳しい宿泊、旅行業のほか、鉄道、航空、タクシー、旅客、百貨店などの関係団体を集め拡大集会を開催した。今回の緊急集会には、全旅連から多田会長と佐藤常任顧問が出席し、東京オリンピックパラリンピックに向け、訪日外国人客が安心して入国できるような施策、国内旅行等の需要拡大についての支援、雇用調整助成金の特例措置の継続、減税措置の支援、旅館業の関係法令の改正などの要望を執り行った。



要望する多田会長 観議連の様子

ウィズコロナ調査研究会開催

7月29日に開催した第2回正副会長会議にて長期化する新型コロナへの対応での問題解決を図るため調査研究会の設置が決められたことを受けて、



会議の様子

8月24日にウィズコロナ調査研究会(大木正治座長)の事前会議を新潟県湯田上温泉のホテル小柳で、1回目の会議を9月13日長野県白馬村のホテル五龍館で開催した。会議では、今後想定される次の資金繰り問題への対応、現在猶予などがされている税制への対応、GoToキャンペーンや全国の自治体で実施された観光振興策といった需要喚起策の継続、旅行者のチェックイン時に37.5℃以上の発熱がある場合の対応と旅館業法との関連性について議論がされたほか、実施したアンケートの内容を確認し、旅行者が安心して旅行ができる環境を醸成していくことが需要喚起につながるとされた。

新型コロナ感染症拡大における実態調査 レポート概要

8月31日より9月6日にかけて組合員を対象に新型コロナウイルス感染症が全国的に拡大を見せた7月、8月を中心として8月末時点の実態調査を行いました。4月に行った緊急調査に続き今回も多くのお返事をいただきありがとうございます。今後も必要性に応じてWEBアンケートを実施していく予定ですので、引き続きご協力をお願いいたします。調査結果の概要を以下の通りご報告いたします。

問1. 2020年7月度の売上金額(実績)に関して前年対比を教えてください。

問2. 2020年8月度の売上金額(実績)に関して前年対比を教えてください。

7月、8月の宿泊実績(売上金額)を昨年の実績と比較して、両月ともに78%の宿泊施設で昨年対比では70%未満という結果。また、50%を超える宿泊施設で昨年の売上の半分に満たないという状況。7月以降の新型コロナウイルス感染者の増加が大きく影響したものと考えられる。

問3. 9月～12月予約状況を教えてください。

9月から12月の予約状況は8月末時点で昨年と比較して、73%に上る宿泊施設で50%に満たないという結果。通年であれば、秋の連休を中心に予約が活発化するところだが、現在のところは弱い。Go To トラベルキャンペーンなどの消費喚起策の継続浸透が期待される。

問4. 雇用の変化について

問5. 雇用調整助成金の申請・給付について

従業員の休業など雇用関係に対する状況は、4月の時点より幾分落ち着きを取り戻している感がある。夏の需要への対応や雇用調整助成金による対応が奏功しているものと考えられる。一方、雇用調整助成金の活用の予定なしとする宿泊施設も中小規模において、散見されるが、手続きや制度が難解で断念の心配も考えられる。

問6. 政府系金融機関による融資等について活用状況を教えてください。

問7. 民間金融機関による融資等について活用状況を教えてください。

民間金融機関に比べて、政府系金融機関の活用のほうが進んでいるようにつながり。この夏の状況いかんでは、さらに資金需要が強くなっている可能性もある。今後は日ごろ取引のある民間金融機関との相談、情報交換は重要性を増していくものと考えられる。

問8. 新型コロナウイルス感染症対策の持続化給付金について活用状況。

8割を超える宿泊施設で給付を終えていることがわかる。各自治体による支援等も存在しており、情報収集と活用が重要といえる。

問9. 国税、地方税、厚生年金保険料等の猶予制度について活用状況

国税、地方税、厚生年金保険料等の猶予制度については、申請済みという宿泊施設は全体の1/4程度という結果。猶予という制度自体のメリットと現時点でのキャッシュポジション等を考慮して、検討されている様子がうかがえる。

問10. 現状の予約状況を想定した場合に経営上許容できる期間について。

前回4月の調査と比べると、少し許容期間が延びているように思われる。融資、給付金などの資金調達が進んでいることが考えられる。一方で「不明」との回答の割合が増えている。この夏の営業状況、秋以降の予約状況を注視して、今後の経営計画、時間経過の中で対応していく経営管理が重要となる。

問11. Go To トラベルキャンペーン事業者登録についてお聞かせください。

問12. 7月開始以降の全予約に占める Go To トラベルキャンペーン利用。

回答者の約9割が事業者登録承認済み。8月末時点では、新型コロナウイルス感染者数の少ない地方エリアが恩恵を受け、東京除外、ビジネス需要の消失した大都市圏は実績が弱いという結果がでていた。10月1日に東京の除外解除、感染者の減少などの動向に合わせて正確な情報発信をすることで秋冬の需要を取り込むことが重要になる。

新型コロナウイルス感染症外国語対応

ホームページのご案内 厚生労働省
下記HPにてCOVID-19について11言語で説明しています。
URL:<https://www.covid19-info.jp>

全旅連委員会開催

人材不足対策・職場環境改善対策委員会

9月3日、令和2年度第1回人材不足対策・職場環境改善対策委員会（工藤哲夫委員長）



会議の様子

を一部オンラインも交え開催した。今年度の委員会では、昨年作成した「外国人材の受入れに向けたガイドンス」に続き、「外国人材受入れ環境整備・活用促進事業」の一環として、外国人材雇用までの経緯や現状、雇用の際の注意事項をまとめたパンフレットを作成することとなった。次回の委員会は、実際に外国人労働者を雇用している施設での現地調査を実施し、就業者の生の声も収集する。

第11回「スパ&ウェルネス2020」開催

「人に優しい宿」シルバースター登録施設のPRも

秋最大の美容と健康のビジネス展示会「ダイエット&ビューティーフェア」「スパ&ウェルネス ジャパン」「アンチエイジング ジャパン」の3展が9月15日



～17日の3日間、東京ビッグサイト青海展示棟で開催された。全旅連シルバースター部会（中村実彦部会長）では、昨年同様、「人に優しい宿」であるシルバースター登録施設を紹介するブースを出展し、来場者へPRを行った。また、17日には、中村部会長が講師となって特別企画「オンライン化で温泉地を元気に！注目のワーケーション、EC、オンラインツアー」をテーマにした講演会が行われた。詳細は次号。

GoTo 地域共通クーポン取扱店舗登録について

10月1日より開始する地域共通クーポンの取扱い店舗登録についてはGoTo トラベル事業者向け申請サイトにて参照できます。

『Go To トラベル事業者向けサイト』内、地域共通クーポン取扱店舗登録ページ

▶URL: <https://biz.goto.jata-net.or.jp/>

申請について ▶URL: <https://biz.goto.jata-net.or.jp/coupon/>

【本件問い合わせ先】GoTo トラベル事務局コールセンター

ナビダイヤル▶0570-017-345 受付時間▶10:00～19:00 年中無休

IP電話等からのお問い合わせ先▶03-3548-0525 受付時間▶10:00～17:00 土日祝・年末年始休み

省庁便り 地域別最低賃金の全国一覧 厚生労働省

令和2年度地域別最低賃金改定状況

最低賃金が改定されます。都道府県の令和2年度地域別最低賃金額及び発効年月日は、以下の通りです。

| 都道府県名 | 時間額【円】 | 引上げ額【円】 | 発効年月日 | 都道府県名 | 時間額【円】 | 引上げ額【円】 | 発効年月日 | 都道府県名 | 時間額【円】 | 引上げ額【円】 | 発効年月日 |
|-------|--------|---------|---------|-------|--------|---------|---------|-------|--------|---------|---------|
| 北海道 | 861 | 0 | R1.10.3 | 石川 | 833 | 1 | R2.10.7 | 岡山 | 834 | 1 | R2.10.3 |
| 青森 | 793 | 3 | R2.10.3 | 福井 | 830 | 1 | R2.10.2 | 広島 | 871 | 0 | R1.10.1 |
| 岩手 | 793 | 3 | R2.10.3 | 山梨 | 838 | 1 | R2.10.9 | 山口 | 829 | 0 | R1.10.5 |
| 宮城 | 825 | 1 | R2.10.1 | 長野 | 849 | 1 | R2.10.1 | 徳島 | 796 | 3 | R2.10.4 |
| 秋田 | 792 | 2 | R2.10.1 | 岐阜 | 852 | 1 | R2.10.1 | 香川 | 820 | 2 | R2.10.1 |
| 山形 | 793 | 3 | R2.10.3 | 静岡 | 885 | 0 | R1.10.4 | 愛媛 | 793 | 3 | R2.10.3 |
| 福島 | 800 | 2 | R2.10.2 | 愛知 | 927 | 1 | R2.10.1 | 高知 | 792 | 2 | R2.10.3 |
| 茨城 | 851 | 2 | R2.10.1 | 三重 | 874 | 1 | R2.10.1 | 福岡 | 842 | 1 | R2.10.1 |
| 栃木 | 854 | 1 | R2.10.1 | 滋賀 | 868 | 2 | R2.10.1 | 佐賀 | 792 | 2 | R2.10.2 |
| 群馬 | 837 | 2 | R2.10.3 | 京都 | 909 | 0 | R1.10.1 | 長崎 | 793 | 3 | R2.10.3 |
| 埼玉 | 928 | 2 | R2.10.1 | 大阪 | 964 | 0 | R1.10.1 | 熊本 | 793 | 3 | R2.10.1 |
| 千葉 | 925 | 2 | R2.10.1 | 兵庫 | 900 | 1 | R2.10.1 | 大分 | 792 | 2 | R2.10.1 |
| 東京 | 1013 | 0 | R1.10.1 | 奈良 | 838 | 1 | R2.10.1 | 宮崎 | 793 | 3 | R2.10.3 |
| 神奈川 | 1012 | 1 | R2.10.1 | 和歌山 | 831 | 1 | R2.10.1 | 鹿児島 | 793 | 3 | R2.10.3 |
| 新潟 | 831 | 1 | R2.10.1 | 鳥取 | 792 | 2 | R1.10.2 | 沖縄 | 792 | 2 | R2.10.3 |
| 富山 | 849 | 1 | R2.10.1 | 島根 | 792 | 2 | R2.10.1 | | | | |

「令和2年度第2次補正予算」金融支援について

厚生労働省

雇用調整助成金の更なる拡充(延長 令和2年12月31日まで)

1. 助成額の上限額の引上げ

1人あたり日額8,330円を、15,000円までに引き上げ。

2. 解雇等をせず雇用の維持に努めた中小企業の助成率の拡充

原則9/10(一定の要件を満たす場合は10/10など)を、一律10/10(100%)に拡充。

- ・令和2年4月1日から9月30日までの期間を1日でも含む賃金締切期間(判定基礎期間)が対象。
- ・すでに受給した方・申請済みの方にも適用。

【遡及適用】

- 1及び2の引上げ拡充については、既に申請済みの事業主について、令和2年4月1日に遡って適用。
※過去の休業手当を見直し(増額し)、従業員に対して追加で休業手当の増額分を受給した場合には、当該増額分についての追加支給のための手続きが必要。

3. 緊急対応期間の延長

緊急対応期間の終期を延長することとし(令和2年12月31日まで延長)、助成率の拡充に加え、これまでの特例措置も延長して適用する。

4. 出向の特例措置

雇用調整助成金の支給対象となる出向については、出向期間が「3か月以上1年以内」とされていますが、緊急対応期間内においては、これを「1か月以上1年以内」に緩和。

参考：厚生労働省HP(雇用調整助成金)

URL:https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/koyou_roudou/koyou/kyufukin/pageL07.html

【お問合せ先】最寄りの都道府県労働局またはハローワークへ

<コールセンター> 0120-60-3999 受付時間 9:00 ~ 21:00(土日・祝日含む)

令和3年6月経済センサス-活動調査が実施されます。

総務省・経済産業省

総務省・経済産業省は、令和3年6月1日に、 令和3年経済センサス-活動調査を実施します。

経済センサス-活動調査は、全産業分野の売上(収入)金額や、費用などの経理項目を同一時点で網羅的に把握し、我が国における事業所・企業の経済活動を全国的及び地域的に明らかにするとともに、事業所及び企業を対象とした各種統計調査の母集団情報を得ることを目的とした統計法に基づく基幹統計調査です。

令和3年経済センサス-活動調査を実施します。

- ▶経済センサス-活動調査は、すべての事業所・企業を対象に、令和3年6月に実施します。
- ▶経済センサス-活動調査は、我が国における産業構造を包括的に明らかにすることを目的とする政府の重要な調査で、「統計法」という法律に基づいた報告義務のある基幹統計調査です。
- ▶調査を正確かつ円滑に実施するため、支社等を有する企業の本社あてに、令和2年10月下旬から順次「企業構造の事前確認票」を郵送します。印字されている内容をご確認の上、ご回答よろしくお願いたします。



総務省・経済産業省

第23回「人に優しい地域の宿づくり賞」受賞者紹介

リクルートライフスタイル「じゃらん」賞

宇都宮ホテル旅館協同組合
「宇都宮餃・ジャ・カチケットの販売、宣伝」

宇都宮ホテル旅館協同組合は、宇都宮観光コンベンション協会、宇都宮餃子会、宇都宮ジャズ協会、宇都宮カクテル倶楽部と共に、JR東日本のアフターDC（デスティネーションキャンペーン）の期間中、宇都宮市内の宿泊客等を対象に餃子、ジャズ、カクテルの店舗体験ができるチケットを販売した。宇都宮は「ギョーザのまち」だけでなく、毎日、どこかの店でジャズライブが行われるという「ジャズのまち」でもある。また加えて、宇都宮には日本一になったバーテンダーがいるところから「カクテルのまち」でもあり、夜の観光も楽しめる街だ。

この企画は餃子、ジャズ、カクテルの店で使える共通割引チケットを販売するもので、それぞれの頭文字をとって「餃（ぎょう）・ジャ・カ」チケットと命名。前年のDCの期間も実施し好評を博したものだが、2019年度は4月1日から11月30日までチケットを購入、利用できるようにした。チケット販売価格は1セット2,300円分（500円券4枚+300円券1枚）を2,000円で販売、1セット7,000円分（1000円券7枚）を6,000円で販売、そして、1セット12,000円分（1,000円券を12枚）を10,000円で販売。各金額に応じたプレミアムがついているもので、販売する宿泊施設（24施設）も同様に販売金額の10%が収入となる。

チケットの利用施設、販売施設ともに「宇都宮餃・ジャ・カ チケット」のポスターやPOPを掲示して宇都宮の魅力を伝え、滞在時間の拡大や再訪に繋げた。チケット販売枚数の283冊、売上の1,477,800円、販売手数料の162,200円は前回2018年の状況をはるかに上回る。

主催者は「今回の共同事業については、前年度より継続できたこと、販売、利用施設、お客様とお互いにWin-Winになったことがとても良い効果を生んだ」と喜びを語っている。



説明会のようす



チケットのサンプル

楽天トラベル賞

ホテルパームロイヤルNAHA国際通り
「ダイバーシティアイランドOKINAWA実現に向けた誰にでも優しいホテルづくり」

ホテルパームロイヤルNAHA国際通り（沖縄県）は、外国人、障害者、LGBT(性的少数者)などの多様性を受け入れる「ダイバーシティアイランドOKINAWA」の実現に向けて様々な取り組みを行っている。

その一つが、LGBT（レズビアン、ゲイ、バイセクシュアル、トランスジェンダー）フレンドリーなホテルとしての活動。2013年よりLGBTの人たちがより住みやすい社会づくりを目指す「ピンクドット沖縄」というイベントに当初から協賛し、啓蒙活動を行ったほか、観光業界をはじめ行政や教育現場でのマナー講習や講習会を定期的実施してきた。2016年には性的少数者も楽しめる観光旅行の普及を目指す「国際ゲイ&レズビアン旅行協会」(IGLTA)に加盟。この年には活動実績として、性差に偏らない男女共用の「ジェンダーフリートイレ」の設置などがある。当事者の声を踏まえて、ドアには性別を示す絵文字の代わりに緑色を基調にした抽象的なデザインにとどめ、ベビーベットや便器周りの手摺りを併設することで多目的トイレと位置づけ、利用しやすいよう工夫した。

同じく2016年、19年には世界最大のオンライン旅行会社であるエクスペディアが運営するホテルズ・ドットコムにてLGBT部門世界トップ100に選ばれたほか、LGBTの取り組みを評価する任意団体より2016年から3年連続となる最高賞の「ゴールド」を取得している。このほか2018年の活動では、外国人観光客や視覚、聴覚などの障害者を対象に日本で初めてとなる夜間の避難訓練を実施した。

同ホテルの高倉直久総支配人は「沖縄はLGBTのみなさんが沖縄にきて気持ちよく過ごせる『レンボーアイランド沖縄』を目指しており、LGBTアライ（LGBTを理解し運動を支援する企業）として、県内のホテル業界にも賛同の取り組みを広げていきたい」と語っている。



障害者や外国人を対象とした夜間避難訓練のようす



多目的トイレを改修して性的少数者にも使いやすいトイレに

全旅連会議開催

〔9月〕

- 3日(木)
 - 全旅連人材不足対策・職場環境改善対策委員会
- 10日(木)
 - 第3回全旅連正副会長会議
 - 全旅連女性経営者の会(JKK)役員会(リモート会議)
- 13日(日)
 - 全旅連ウィズコロナ調査研究会
於:ホテル五龍館(長野県白馬)
- 15日(火) 16日(水) 17日(木)
 - 第11回スパ&ウエルネス ジャパン2020(全旅連協賛)
特別企画(9月17日(木)・10:30~11:30)
テーマ:「オンライン化で温泉地を元気に!注目のワーケーション、EC、オンラインツアー」
講師:中村実彦シルバースター部会長
於:東京ビッグサイト青海展示棟(東京都江東区)
- 15日(火)
 - 全旅連青年部常任理事会
於:悠彩の宿望海(大分県別府温泉)
- 16日(水)
 - 全旅連青年部臨時総会
於:ビーコンプラザ(大分県別府市)
- 17日(木)
 - 全旅連シルバースター部会経営研究会
- 23日(水)
 - 全旅連常務理事・理事合同研修会
於:西の雅常盤(山口県湯田温泉)
- 24日(木)
 - 第98回全旅連全国大会
於:下関市生涯学習プラザ(山口県下関市)

違反建築防止週間(令和2年度)

令和2年10月15日(木)から10月21日(水)

建築基準法その他関係法令の主旨・内容について広く周知徹底をし、違反建築物の発生の防止を図るとともに、違反建築物に対して、行政上の所要の措置を講ずることによって、建築物の安全性の確保と良好な市街地環境の形成を目的とします。

経営ワンポイントアドバイス

「まんすりー」経営改善講座

渡邊 清一郎

「表裏一体」

東京在住の私を感じる限り、東京でのコロナ騒動は落ち着き始めた。しかし、地方においては間違った情報による恐れがいまだに広がり、人目を気にしながら生活するという不自由な状況が続いている。GoToトラベルに東京が追加されることが、人々の心の禍(わざわい)を少しでも落ち着かせてくれればいいのだが。

これからの世の中を思うとき、経済のマイナス成長、財政悪化など暗くなることばかり頭に浮かぶ。日本も含め世界各国の経済はブロック化の方向へ進む。自然災害の頻度は増し食糧自給率の向上もままならない。

しかし、これらのことは個人の努力や国の努力だけで解決できるわけではない。こんな時こそ自分のことは自分でやり、喜びを共有できる仲間を増やしてゆく努力を怠らず、前を向いて進むことが大切だと思う。

巷では以前に比べ相変わらず下を向いている人が多いが、そんな中でも前を向いて努力している者には好機が訪れるという好例があったので紹介したい。

2年前から債権者(金融機関)との経営再建交渉を開始した温泉地の旅館。80百万円の売り上げでは250百万円の債務償還がままならない。スポンサーを探すことには債権者も同意したもののその金額がなかなか折り合わない。そこでスポンサー候補から30百万円の金額と期日を明示した意向表明書を提示。そんな折、コロナ騒動が勃発し交渉は中断した。その後半年ぶりに、地方金融機関弱体化が追い風になるかもしれないと交渉再開。金額は以前の金額を下回る10百万円を提示。金融機関も環境激変を意識してか交渉が進み始め年内決着が見えてきた。禍福は糾える縄の如しということを改めて痛感している次第。

質問・相談は
watanabe@yadonet.ne.jp 携帯(090-3322-7208)
または、全旅連事務局(03-3263-4428)までどうぞ。

全国旅館ホテル組合員の皆さまへ

電気料金見直してコスト削減!

電気代をもっと
お得に! ミツウロコでんき

コスト削減の一例 東京電力との比較の場合

| | | | |
|---------------------------------------|---|------------|------------------|
| お支払いの金額 | | | |
| 月々 50,000円 (15kVA 1650kWh) | ▶ | 43,600円 | 年間 77,000円の削減 |
| お支払いの金額 | | | |
| 月々 100,000円 (15kVA 3200kWh) | ▶ | 86,000円 | 年間 170,000円の削減 |
| お支払いの金額 | | | |
| 月々 2,585,000円 (高圧418kW 124,402kWh) | ▶ | 2,400,000円 | 年間 2,200,000円の削減 |

組合員ミツウロコでんき専用窓口
お問い合わせ先 **0120-983-037** 受付時間 9:00~19:00 (日・祝日を除く)

▲ミツウロコグループ

安心・真心・優しさで選ばれる宿になりませんか

シルバースター登録制度は、急速に進んでいる日本の高齢化社会に対応するため、業界から自主的に起こった制度です。年々、高齢者人口が増加し、高齢者の宿泊施設へのニーズが高まることは当然であり、全旅連ではそうしたニーズに十分対応できる旅館・ホテルを数多く整備する事が業界全体の発展につながると考えています。

シルバースター登録制度がスタートし平成5年9月の第一号店誕生から、今では北海道から沖縄まで全国の施設が登録を受け、「優しい心」を示すマークを掲げています。

全旅連では、シルバースター登録制度を広く内外への周知を図るとともに、厚生労働省の協力を受けながら推進しています。

ぜひシルバースターにご登録いただき、ハード・ソフト両面の整備と充足にお役立てください。

◎しおりは、各都道府県旅館ホテル生活衛生同業組合までご請求ください。

◎お問い合わせは、全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会まで。



全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会

〒102-0093 東京都千代田区平河町2丁目5番5号全国旅館会館4階
tel.03-3263-4428 fax.03-3263-9789 URL: http://www.yadonet.ne.jp/

全旅連協定商社会名簿

| | | | | |
|---------------|--|---|---|---------------------------------------|
| 協 賛 | (株) トランスネット | ホテル旅館向け各種インターネットソリューション販売 | 〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-3-1 三恵ビル8F 営業企画部 廣重 隆 | TEL 03-6891-7200 FAX 03-6686-1039 |
| | ソニー生命保険(株) | 生命保険コンサルティング他 | 〒100-0004 東京都千代田区大手町1-7-2 東京サンケイビル31F 東京中央LPC第3支社部長 中野秀嗣 | TEL 03-4334-5203 FAX 03-4334-5213 |
| | あいおいニッセイ同和損害保険(株) | 損害保険 | 〒150-8488 東京都渋谷区恵比寿1-28-1 マーケット開発部 市場開発室 経営支援センター 担当部長 渡辺 恵一郎 | TEL 03-5789-6354 FAX 03-5789-6449 |
| | (株) 丸八真綿 | 丸八真綿寝具販売他 | 〒321-0982 栃木県宇都宮市御幸ヶ原町81-7 ホテル旅館事業部 副課長 玉木信安 | TEL 028-663-6166 FAX 028-663-6238 |
| | (株) リクルートライフスタイル | 旅行雑誌じゃらん、じゃらん.net等 | 〒100-6640 東京都千代田区丸の内1-9-2 グラントウキョウサウスタワー 旅行営業統括部 営業推進部 営業企画グループ 酒井宏明 | TEL 03-6835-6240 FAX 03-6834-8784 |
| | (株) セラミックテクノロジー | 客室木部白木再生、各種浴場等の各種再生 | 〒414-0055 静岡県伊東市岡1274-9 松坂博行 | TEL 0557-48-6026 FAX 0557-38-6557 |
| | ミサワホーム(株) | 旅館ホテル客室等のリフォーム・新築 | 〒163-0833 東京都新宿区西新宿2-4-1 新宿NSビル 法人営業部 法人推進課 早川唯克 | TEL 03-3349-8044 FAX 03-4570-5668 |
| | (株) 第一興商 | カラオケ機器(DAM)音響・映像関連機器 | 〒141-8701 東京都品川区北品川5-5-26 営業統括本部 特販営業部 営業2課 エリアマネージャー 関口雅弘 | TEL 03-3280-6821 FAX 03-3280-0862 |
| | (株) コジマ | 家電製品全般 | 〒171-0021 東京都豊島区西池袋3-28-13 池袋西口共同ビル8階 営業本部営業部 法人営業室 主任 原 智一 | TEL 03-6907-3116 FAX 03-6907-2996 |
| | (株) エクシング | カラオケ機器販売(JOYSOUND,UGA)音響・映像関連機器 | 〒105-0011 東京都港区芝公園2-4-1 芝パークビルB館8F 営業本部 直販営業部 担当副部長 近藤美佐雄 | TEL 0120-141-224 FAX 03-6848-8186 |
| | 東京海上日動火災保険(株) | 旅館賠償責任保険 | 〒104-0061 東京都中央区銀座5-3-16 旅行業営業部 営業第一課 副主任 佐々木可菜 | TEL 03-5537-3491 FAX 03-5537-3471 |
| | AIG損害保険(株) | 組合員向各種損害保険 | 〒105-0001 東京都港区虎ノ門4-3-20 神谷町MTビル6F 中小企業セグメント営業部 アソシエーション開発推進ユニット 大平美菜子 | TEL 03-6848-8835 FAX 03-6689-2025 |
| | 楽天(株) | 予約サイト楽天トラベル等 | 〒158-0094 東京都世田谷区玉川1-14-1 楽天クリムゾンハウス トラベル事業 国内営業部 ジェネラルマネージャー 永富文彦 | TEL 050-5817-3369 FAX 03-6670-5253 |
| | (株) 宿泊予約経営研究所 | web集客コンサルティング | 〒220-8120 神奈川県横浜市西区みなとみらい2-2-1 横浜ランドマークタワー20F 新規営業本部 営業推進室 統括マネージャー 北園勇人 | TEL 045-227-6505 FAX 045-227-6507 |
| | (株) シーナッツ | 予約・販売管理システムTL-リンカーン | 〒108-0023 東京都港区芝浦3-12-7 住友不動産田町ビル4階 システムソリューション本部 営業G 宮崎恵利香 | TEL 03-6835-8420 FAX 03-5476-8898 |
| | (株) JTB(るるぶトラベル) | 宿泊予約サイトるるぶトラベル | 〒140-8602 東京都品川区東品川2-3-11 JTBビル15階 Web販売部 戦略担当部長 伊藤 清 | TEL 03-5796-5666 FAX 03-5796-5986 |
| | ヤフー(株) | 「Yahoo!トラベル」による集客支援提案 | 〒102-8282 東京都千代田区紀尾井町1-3 東京ガーデンテラス紀尾井町 紀尾井タワー 予約統括本部 営業本部トラベル営業部 森 浩一 | TEL 03-6898-3466 FAX 03-6685-0080 |
| | (株) JTBビジネスインベーターズ | クラウド型業務システム、自社HP予約決済システム、外貨取扱支援など | 〒108-0075 東京都港区港南1-6-31 品川東急ビル7階 営業推進部 営業推進ユニット ユニット長 宇留島博史 | TEL 03-5796-5649 FAX 03-5796-5690 |
| | (株) ネクシーズ | LED照明、業務用冷蔵庫、空調などの省エネ素材のレンタル事業 | 〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町20-4 ネクシーズスクエアビル サービス企画課業務推進係 井場裕紀 | TEL 03-6415-1210 FAX 03-3770-2307 |
| | (株) エス・ワイ・エス | 自社HP予約エンジン「OPTIMA」 宿泊料金比較サイト連携サービス「DRS」 | 〒107-0062 東京都港区南青山5-10-2 第2丸耀ビル3F 営業部 若島直人 | TEL 03-3486-1070 FAX 03-3486-1071 |
| | (株) Ctrip International Travel Japan | 中国インバウンド予約サイト「Ctrip」 | 〒542-0085 大阪府大阪市中央区心斎橋筋2-4-9 戎橋ビル9階 ホテル事業部 統括部長 有田壮志 | TEL 06-6210-2367 FAX 06-6210-2369 |
| | 日本テクノ(株) | 高圧電気設備保安管理・点検 電気料金削減コンサルタント | 〒163-0651 東京都新宿区西新宿1-25-1 新宿センタービル51階 営業推進部 MC・東日本営業課 係長 相川 淳 | TEL 03-5909-5389 FAX 03-5909-5379 |
| | (株) パラダイムシフト | オールインワン業務支援ソフト「レップチェッカー」 | 〒103-0004 東京都中央区東日本橋1-3-6 パラダイムシフトビル 営業部 部長 古瀬路里 | TEL 03-5825-9970 FAX 03-5825-9971 |
| | (株) アビリブ | WEBサイト制作、自社HP予約エンジン「予約プロプラス」 | 〒150-0001 東京都渋谷区神宮前6-35-3 コープオリンピア7F 常務取締役 WEB事業統括本部 本部長 水野真寿 | TEL 03-6712-6018 FAX 03-6712-6019 |
| | 住友林業(株) | 旅館・ホテルリフォーム 新築、造園 | 〒100-8270 東京都千代田区大手町1-3-2 経団連会館 住宅・建築事業本部 市場開発部 副部長 細田譲二 | TEL 03-3214-3860 FAX 03-3214-3861 |
| | (株) ミツウロコヴェッセル | 高圧電気、動力(低圧)電気、従量電灯電気の販売 | 〒104-0031 東京都中央区京橋3-1-1 東京スクエアガーデン 電力・都市ガス営業部 課長 石井万正 | TEL 03-3275-6316 FAX 03-3275-6354 |
| (株) かんざし | OTAプラン作成等一括管理「かんざしクラウド」 OTA「ちこみ」一括管理「ちこみクラウド」 | 〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3-2-6 丸元ビル 3F セールス本部 宿泊セールスチーム チーフマネージャー 神山真一郎 | TEL 03-6261-7447 FAX 03-6261-7448 | |
| (株) 三洋 | 寝具(掛け布団・マットレス)のレンタル | 〒150-0021 東京都渋谷区恵比寿西2-8-10 ORIX恵比寿西ビル3F コンフォートグリーン事業部 営業主任 山本宜央 | TEL 03-5459-2330 FAX 03-5459-2340 | |
| (株) ショウエイ | 浴場用ろ過装置と省エネシステムおよび見える化 | 〒212-0032 神奈川県川崎市幸区新川崎2-6 営業1課 課長 長谷川秀法 | TEL 044-589-1601 FAX 044-589-1602 | |
| 大建工業(株) | 機械すきと紙材の量 | 〒101-8950 東京都千代田区外神田3-12-8 住友不動産秋葉原ビル 量材部 得永昭弘 | TEL 03-6271-7791 FAX 03-5296-4064 | |
| HRソリューションズ(株) | 求人情報掲載サイト「旅館ホテルでおしごと.net」 | 〒103-0023 東京都中央区日本橋3-10-5 オンワードパークビルディング10F 企画統括室 藤本英樹 | TEL 03-3548-8212 FAX 03-3548-8864 | |
| (株) ダイブ | 旅館・ホテル向け人材サービス「リゾートバイトダイブ」 | 〒160-0022 東京都新宿区新宿3-1-13 京王新宿追分ビル9階 マネージャー 菅沼 基 | TEL 03-6311-9833 FAX 03-5656-9459 | |
| 推 奨 | 三菱電機ビルテクノサービス(株) | エレベーター設備・管理 | 〒116-0002 東京都荒川区荒川7-19-1 首都圏第一支社 業務部 参事 正村宗一郎 | TEL 03-3803-7319 FAX 03-3803-5234 |
| | (株) フジ医療器 | マッサージチェア | 〒108-0023 東京都港区芝浦3-2-16 田町イーストビル1F 商経営業部 企業担当ユニット 鈴木哲治 | TEL 03-3769-6600 FAX 03-3769-6601 |